

Na temelju članka 11. Zakona o udrugama (Narodne novine br. 88/2001) **Osnivačka skupština** Hrvatskoga društva za jezične tehnologije na svojoj sjednici održanoj 2004-12-18 donosi:

STATUT HRVATSKOGA DRUŠTVA ZA JEZIČNE TEHNOLOGIJE

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim se statutom utvrđuju: naziv, sjedište i područje na kojem djeluje udruga — Hrvatsko društvo za jezične tehnologije (u daljem tekstu: **HDJT**); ciljevi; djelatnosti kojima se ostvaruju ciljevi; ostvarivanje javnosti rada **HDJT**-a; članstvo i članarina; prava, obveze i stegovna odgovornost članova; unutarnji ustroj udruge; tijela udruge, njihov sastav, ovlasti, način odlučivanja, uvjeti i način izbora i opoziva, trajanje mandata i odgovornosti članova; imovina i raspolaganje s mogućom dobiti; način stjecanja imovine, te prestanak postojanja društva i postupak s imovinom u slučaju prestanka postojanja društva.

Članak 2.

Naziv je udruge: Hrvatsko društvo za jezične tehnologije (u daljem se tekstu koristi skraćeni naziv — **HDJT**). U kontaktima s inozemstvom moguća je i uporaba engleskoga naziva Croatian Language Technologies Society (s kraticom CLTS).

Sjedište je **HDJT**-a u Zagrebu, na Filozofskome fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, Ivana Lučića 3.

HDJT ima okrugli pečat promjera 30 mm s natpisom: Hrvatsko društvo za jezične tehnologije — HDJT, Zagreb.

Članak 3.

HDJT djeluje na području Republike Hrvatske. Radi ostvarenja svojih ciljeva i ostvarivanja programa rada, **HDJT** surađuje s drugim organizacijama, institucijama i udrugama u Hrvatskoj i inozemstvu, te pojedincima iz istog ili srodnih područja i struka.

Članak 4.

HDJT ima svojstvo pravne osobe, a registrirano je kao udruga pri nadležnom tijelu državne uprave. **HDJT** zastupa predsjednik i potpredsjednik.

Članak 5.

Rad **HDJT**-a je javan, što podrazumijeva redovito informiranje javnosti o radu **HDJT**-a.

Članak 6.

HDJT se smije učlanjivati u međunarodne organizacije koje imaju iste ili slične ciljeve i interese. Za učlanjivanje u takve organizacije dovoljna je interna odluka bez promjene statuta.

II. CILJEVI I ZADACI HDJT-a

Članak 7.

Opći je cilj **HDJT**-a okupiti zainteresirane osobe koje se bave jezičnim tehnologijama i njihovim izvorima s istraživačkoga, razvojnoga, pedagoškoga, korisničkoga ili kakva drugog stajališta ili se s tih drugih stajališta zanimaju za jezične tehnologije. Rad je **HDJT**-a usmjeren unapređenju jezičnih tehnologija, ponajviše za hrvatski jezik; omogućavanju razmjene mišljenja i iskustava članova te koordiniranju njihova nastojanja; zaštititi i promoviranju strukovnih interesa članova **HDJT**-a i zalaganju za njihov stručni, društveni i gospodarski položaj.

Osnovni poslovi i djelatnosti **HDJT**-a jesu:

1. skrb za razvitak jezičnih tehnologija u teoriji i praksi s osobitim obzirom na hrvatski jezik,
2. skrb za protok i širenje informacija o jezičnim tehnologijama i za uvažavanje njihovih potreba, uspjeha i mogućnosti,

3. skrb za uvođenje obrazovnih smjerova/kolegija povezanih s jezičnim tehnologijama na dodiplomskoj i poslijediplomskoj razini,
4. skrb za interdisciplinarno povezivanje i suradnju sa srodnim međunarodnim organizacijama i organizacijama od slična interesa u Republici Hrvatskoj,
5. skrb za obavještanje javnosti o stanju, razvitku i perspektivama jezičnih tehnologija s osobitim obzirom na hrvatski jezik,
6. poticanje i izdavanje znanstvenih i stručnih publikacija kao i organiziranje stručnih i znanstvenih skupova s područja jezičnih tehnologija,
7. sudjelovanje u pripremi i izradbi zakonskih i podzakonskih propisa i standarda koji se odnose na razvitak i uporabu jezičnih tehnologija,
8. poticanje uporabe jezičnih tehnologija.

Imajući u vidu značaj koji u suvremenome svijetu jezik ima ne samo kao sredstvo komunikacije, nego i kao sredstvo političkih, gospodarskih i drugih mogućnosti pojedine nacionalne zajednice i njezina identiteta, njezine raspoznatljivosti i kulturne samostojnosti u sve izraženijim međunarodnim integracijama, **HDJT** se uključuje i u oblikovanje inicijativa koje će potpomagati hrvatski jezik i u tom pogledu. Pri tom se ponaša u skladu s javnim interesom i s ostalima sudjeluje pri razrješavanju pitanja koja su od nacionalne važnosti, a dotiču se interesa njegovih članova.

III. ČLANSTVO

Članak 8.

Članstvo **HDJT**-a sastoji se od sljedećih kategorija:

1. Redovni član **HDJT**-a
2. Pridruženi član
3. Počasni član

Članak 9.

Članom se postaje:

1. iskazivanjem zanimanja za jezične tehnologije i
2. ispunjavanjem pristupnice kojom se iskazuje želja za učlanjenjem u **HDJT**.

Svaki pristup članstvu odobrava i potvrđuje **Upravni odbor HDJT**-a.

Redovnim članom HDJT-a može postati prvenstveno djelatnik struke s područja filologije, informacijskih znanosti i računarstva koji je bilo formalnim obrazovanjem ili iskustvom u radu stekao odgovarajuće znanje. Redovnim članovima mogu postati i tuđi državljani.

Pridruženim članom HDJT-a može postati djelatnik iz drugih struka koji svojim radom doprinosi jezičnim tehnologijama. Njegov pristup odobrava i potvrđuje **Upravni odbor HDJT**-a na prijedlog jednog od svojih članova. Pridruženi član ne može biti biran u organe **HDJT**-a.

Počasnim članom HDJT-a može postati osoba osobito zaslužna za razvitak jezičnih tehnologija, njihovih ustanova ili samog **HDJT**-a, na prijedlog **Upravnog odbora**, a uz potvrdu **Skupštine HDJT**-a.

Članak 10.

Članovi **HDJT**-a imaju pravo:

- sudjelovati u radu i programu **HDJT**-a;
- davati primjedbe i prijedloge za rad **HDJT**-a;
- tražiti zaštitu u slučaju ometanja stručne djelatnosti;
- birati u organe **HDJT**-a;
- biti izuzet od plaćanja članarine u slučaju da su studenti, umirovljenici ili nezaposleni.

Redoviti članovi HDJT-a još imaju pravo

- biti birani u organe **HDJT**-a.

Počasni članovi HDJT-a još imaju pravo:

- biti izuzeti od plaćanja članarine u **HDJT**-u;

Članak 11.

Članovi HDJT-a dužni su:

- ostvarivati ciljeve HDJT-a;
- čuvati i podizati ugled jezičnih tehnologija;
- pridržavati se odredaba Statuta, odluka organa i internih odluka HDJT-a;
- uredno plaćati članarinu i podmirivati moguće druge financijske obveze prema HDJT-u;

Članak 12.

Članstvo u HDJT-u prestaje:

- svojevoljnim istupom iz HDJT-a pismenim putem **Upravnome odboru** ili bilo kojem njegovu članu;
- isključenjem uslijed nepridržavanja odredaba Statuta;
- brisanjem iz članstva uslijed smrti ili nakon pismene opomene zbog nepodmirivanja obveza prema HDJT-u dulje od godinu dana;
- prestankom rada HDJT-a.

Članak 13.

U slučaju grubog kršenja odredaba Statuta, član može biti isključen iz HDJT-a. Odluku o tome donosi **Upravni odbor**. Isključeni član ima pravo žalbe **Skupštini HDJT-a** u roku od 30 dana od primitka odluke. Odluka je **Skupštine** konačna.

IV. ORGANI HDJT-a

Članak 14.

Organi HDJT-a jesu: **Skupština**, **Upravni odbor** i **Nadzorni odbor**. Skupština bira Upravni odbor, Nadzorni odbor i druga moguća pomoćna tijela.

Članak 15.

Skupština HDJT-a najviši je organ, a čine je svi članovi HDJT-a. **Skupština** može biti redovna i izvanredna. Redovna skupština održava se svake godine, a izvanredna po potrebi. Izborna (redovna ili izvanredna) skupština održava se svake dvije godine.

Članak 16.

Skupština HDJT-a:

- donosi Statut i odlučuje o njegovim dopunama i izmjenama;
- bira i razrješuje članove **Upravnog odbora** i predsjednika HDJT-a;
- bira i razrješuje članove i zamjenike članova **Nadzornoga odbora**;
- donosi godišnji program rada HDJT-a i druge akte iz svoje nadležnosti;
- raspravlja o podnesenim izvještajima i prijedlozima **Upravnog odbora** i svojih članova, žalbama članova, te donosi o njima svoje zaključke;
- daje smjernice i upute za rad **Upravnog odbora**;
- odlučuje o drugim pitanjima utvrđenim ovim Statutom.
- donosi odluku o visini članarine

Članak 17.

Predsjednik HDJT-a dužan je sazvati izvanredno zasjedanje **Skupštine** na zahtjev **Upravnog odbora**, **Nadzornoga odbora** ili kada to predloži najmanje trećina članova HDJT-a.

Članak 18.

Dnevni red zasjedanja **Skupštine** predlaže i utvrđuje predsjednik, a mora biti objavljen najmanje tjedan dana prije održavanja **Skupštine**. Radno predsjedništvo sastoji se od 3-5 članova. Kandidate za članove radnog predsjedništva može predložiti svaki prisutni član **Skupštine**.

Dopune ili izmjene dnevnog reda **Skupštine** ima pravo predložiti svaki prisutni član **Skupštine** na samome početku rada **Skupštine**.

Tijekom zasjedanja svaki član **Skupštine** ima pravo sudjelovati u raspravi o pitanjima na dnevnom redu i davati svoje primjedbe i prijedloge. Svaki član **Skupštine** ima i druga prava, kao i dužnosti utvrđene ovim Statutom.

Članak 19.

Skupština u načelu pravovaljano odlučuje ako je na zasjedanju prisutna natpolovična većina njezinih članova. Ukoliko u vrijeme saziva **Skupštine** nije prisutna većina članova, čeka se pola sata, a potom **Skupština** pravovaljano odlučuje ukoliko je prisutno barem 10 članova.

Glasanje je na Skupštini javno ili tajno, ako tako odluči **Skupština**. Svaki član **Skupštine** može glasati "za" ili "protiv" prijedloga, a može se i uzdržati od glasanja.

Zaključci i drugi akti **Skupštine** donose se većinom glasova prisutnih članova.

Članak 20.

Dogovori o radu **HDJT**-a u pravilu se odvijaju elektroničkom komunikacijom (putem elektroničke pošte ili kako drukčije). **Upravni odbor** odlučuje o tome tko ravna elektroničkom komunikacijom.

Članak 21.

Upravni odbor:

- rukovodi **HDJT**-om i njegovim radom putem suradnje i koordinacije sveukupnih aktivnosti članova;
- utvrđuje prijedlog Statuta i prijedloge njegovih dopuna i izmjena;
- podnosi Skupštini prijedloge programa rada i drugih akata;
- brine o provedbi akata i zaključaka **Skupštine**;
- podnosi Skupštini izvještaj o svojem radu i radu **HDJT**-a;

Upravni odbor ima i druge dužnosti, kao i prava utvrđena ovim Statutom.

Članak 22.

Upravni odbor jest izvršno tijelo **Skupštine**, a čine ga 5 izabranih članova:

1. predsjednik
2. potpredsjednik
3. tajnik
4. blagajnik
5. jedan član **HDJT**-a

Članak 23.

Upravni odbor bira **Skupština** na vrijeme od dvije godine, a članovi **Upravnog odbora** mogu biti ponovno izabrani. Članstvo u Upravnom odboru prestaje istekom mandata, ostavkom ili opozivom.

Svaki prisutni član **Skupštine** ima pravo predlagati kandidate za **Upravni odbor**.

Članak 24.

Predsjednik Upravnog odbora:

- rukovodi radom **Upravnog odbora**;
- potpisuje akte **Upravnog odbora**;
- brine o provođenju zaključaka i drugih akata **Skupštine** i **Upravnog odbora**;
- predstavlja i zastupa **HDJT** pred drugim domaćim, inozemnim i međunarodnim organizacijama i tijelima.

Predsjednik Upravnog odbora ujedno je i predsjednik **HDJT**-a.

Predsjednik HDJT-a saziva i predsjedava sjednicama **Skupštine HDJT**-a, koordinira rad članova i brine o provedbi zaključaka.

Predsjednik Upravnog odbora ima i druge dužnosti i prava utvrđena ovim Statutom.

HDJT može imati i **počasnoga predsjednika**, a bira ga **Skupština Društva**.

Članak 25.

Potpredsjednik Upravnoga odbora zamjenjuje predsjednika u slučaju njegove odsutnosti ili spriječenosti sa svim njegovim pravima i dužnostima.

Potpredsjednik Upravnoga odbora ujedno je i potpredsjednik **Društva**.

Članak 26.

Tajnik Upravnog odbora:

- pomaže u pripremi sjednica **Upravnog odbora** i zasjedanja **Skupštine**;
- piše zapisnike sa sjednice **Upravnog odbora** i zasjedanja **Skupštine**;
- obavlja po potrebi i druge administrativne poslove u **HDJT-u**;
- brine se o pečatu **HDJT-a**.

Tajnik Upravnoga odbora ujedno je i tajnik **HDJT-a**.

Članak 27.

Blagajnik HDJT-a:

- obavlja blagajničke poslove **HDJT-a**;
- pravodobno predlaže završni račun **HDJT-a**;
- skrbi za uplate članarine;
- izvješćuje **Upravni odbor** o financijskom stanju **HDJT-a**;
- s predsjednikom supotpisuje dokumente financijske prirode;
- izvješćuje **Nadzorni odbor** o financijskom stanju **HDJT-a**;

Članak 28.

Članovi Upravnog odbora imaju pravo:

- davati primjedbe i prijedloge na pitanje koja su na dnevnom redu sjednice **Upravnog odbora**;
- predložiti raspravu o nekom pitanju.

Članovi Upravnog odbora imaju i druga prava utvrđena ovim Statutom.

Članak 29.

Članovi Upravnog odbora dužni su:

- prisustvovati sjednicama **Upravnog odbora**;
- izvršavati preuzete dužnosti i zadatke;
- provoditi program rada **HDJT-a**.

Članovi Upravnog odbora imaju i druge dužnosti utvrđene ovim Statutom.

Članak 30.

Upravni odbor radi na sjednicama. Sjednice saziva i presjedava im predsjednik, koji ujedno predlaže dnevni red sjednice.

Dopunu ili izmjenu dnevnog reda sjednice **Upravnog odbora** ima pravo predložiti svaki njegov član.

Članak 31.

Upravni odbor pravovaljano odlučuje ako je na sjednici prisutna većina njegovih članova.

Glasanje je javno ili tajno, ako tako odluče članovi. Svaki član **Upravnog odbora** može glasati "za", "protiv" ili se može uzdržati od glasanja.

Upravni odbor donosi svoje zaključke i druge akte većinom glasova prisutnih članova.

Članak 32.

Odluku o opozivu **Upravnog odbora** donosi **Skupština**.

Članak 33.

Radi ostvarenja ciljeva **HDJT-a**, **Skupština** može osnovati svoja pomoćna tijela (povjerenstva, odbore i sl.). Prilikom osnivanja **Skupština** će odrediti ciljeve, način rada, trajanje i druge uvjete.

Članak 34.

Nadzorni odbor broji tri člana i dva njihova zamjenika a bira se na dvije godine. **Nadzorni odbor** bira **Skupština** iz redova članova **HDJT-a**.

Nadzorni odbor povremeno nadzire rad **Upravnog odbora** i ostalih organa **HDJT-a** u smislu cjelokupne djelatnosti, uključivši financijsko i materijalno poslovanje, te o tome podnosi pismeni izvještaj Skupštini. O svojim povremenim pregledima i nalazima **Nadzorni odbor** izvješćuje **Upravni odbor** barem jednom tijekom godine.

Ako **Nadzorni odbor** primijeti teže nepravilnosti u vođenju poslova ili ako ustanovi da se iz neopravdanih razloga ne obavljaju važni zadaci iz usvojenog programa rada ili ustanovi grubu povredu Statuta **HDJT-a**, obavezan je pokrenuti postupak za sazivanje izvanredne skupštine radi rasprave o tim pitanjima.

Pravovaljane zaključke **Nadzorni odbor** donosi ako su na sjednici prisutna sva tri člana odnosno njihovi zamjenici, a odluke se donose jednoglasno. Odbor može imati zajedničku sjednicu s Upravnim odborom kad mora riješiti pitanja od zajedničkog interesa. Zajedničke sjednice sazivaju se na dogovoreni poziv predsjednika **HDJT-a** i Nadzornog odbora. Uz svoj izvještaj Skupštini **Nadzorni odbor** može predložiti da se članovima **Upravnog odbora** dade razrješnica.

V. MATERIJALNA SREDSTVA I FINACIJSKO POSLOVANJE

Članak 35.

Materijalna sredstva **HDJT-a** jesu:

- članarine;
- prihodi iz vlastite djelatnosti;
- sredstva dobivena za rad iz odgovarajućih državnih i drugih fondova ili organizacija;
- dotacije, darovi, dobrovoljni priloz;
- drugi izvori prihoda u skladu sa zakonom.

Za posebne akcije **HDJT-a** zainteresirani članovi osiguravaju financijska sredstva posebnim ugovorima.

Članak 36.

HDJT-o raspolaže financijskim sredstvima suglasno s programom rada i godišnjim financijskim planovima, koje odobrava **Skupština**.

Završni račun za proteklu godinu **Upravni odbor** podnosi na odobrenje Skupštini **HDJT-a** na redovnoj godišnjoj skupštini.

Članak 37.

Imovinu **HDJT-a** čini sva pokretna i nepokretna imovina koja je upisana u inventurnu knjigu **HDJT-a**. Pokretnom i nepokretnom imovinom upravlja **Upravni odbor**.

HDJT može formirati i posebne namjenske fondove kojima također upravlja **Upravni odbor**.

Članak 38.

Finacijsko i materijalno poslovanje **HDJT-a** mora biti usklađeno s odgovarajućim zakonskim propisima.

Financijska se evidencija obavlja u skladu s blagajničkim poslovanjem.

Za svoje obveze **HDJT** odgovara cjelokupnom imovinom.

Članak 39.

Financijske i materijalne dokumente potpisuju predsjednik i blagajnik **HDJT**-a. Kao pripomoć u vođenju financijsko-materijalnog poslovanja **HDJT**-a, **Upravni odbor** može unajmiti usluge stručne osobe, koja bi obavljala poslove računovođe-blagajnika **HDJT**-a.

Dokumenti o financijskom i materijalnom poslovanju **HDJT**-a javni su i dostupni svim članovima.

Članak 40.

Za obavljanje organizacijskih i tehničkih poslova za potrebe **HDJT**-a, iznad određenog ospega, može se dati odgovarajuća novčana naknada. Pravilnik o vrsti i visini naknade donosi **Upravni odbor**. Za poslove trajnog značaja koji po opsegu prelaze mogućnosti volonterskog rada, **HDJT** može s pojedincima sklopiti ugovor o privremenom ili trajnom radu.

VI. PRESTANAK RADA **HDJT**-a

Članak 41.

HDJT prestaje postojati:

- odlukom **Skupštine** koja se donosi dvotrećinskom većinom glasova njenih članova ili
- odlukom nadležnih državnih tijela.

U slučaju prestanka rada **HDJT**-a imovinu nasljeđuje Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.

VII. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 42.

Statut kao i njegove izmjene i dopune, donose se većinom glasova prisutnih članova **Skupštine**.

Dopunu i izmjenu Statuta može predložiti **Upravni odbor** i svaki član **Skupštine**, a donosi se na isti način i po istom postupku kao i Statut.

Članak 43.

Ovaj Statut stupa na snagu i primjenjuje se danom usvajanja na Skupštini **HDJT**-a.



Predsjednik **HDJT**-a
prof. dr. sc. Marko Tadić

U Zagrebu, 2004-12-18